

Editorial

The Age-Old Questions of Adult Educators

Atlanta Sloane-Seale, Editor-in Chief

I would like to begin by acknowledging the hard work and major contributions Walter Archer, the out-going editor-in-chief, made to the *Canadian Journal of University Continuing Education* (CJUCE). He has worked tirelessly on the journal to bring it to its current point of recognition as one of Canada's major online journals of university continuing and adult education. I do hope that I can live up to the high standards and high production legacy he has established for CJUCE.

This exciting new issue contains the article "The Theory of Feminist Poststructural Pedagogy Applied to the Training of Public Professionals in Intimate Partner Violence," by Elizabeth Blaney and Lanette Ruff, and two Reports of Practice: "Incorporating Topics that Aren't Distance-Friendly into an Online Program: One Development Team's Experience," by Valentin Schaefer, Sue Doner, and Janet Pivnick, and "Using Blended Learning as an Innovative Delivery Model for an In-House Language Program," by Manon Gadbois and Denise Quildon. These works are followed by four book reviews, written by colleagues across Canada.

Conceptually, theoretically, and practically, the article and the two reports of practice examine the age-old questions that we as adult educators struggle with when attempting to meet the professional-development needs of our adult learners. Additional questions include, who defines those needs? What are the most effective theoretical approaches that will ensure those needs are met and learning is internalized, transferred, and applied to the workplace? What are the most effective models (e.g., face-to-face, blended, online), methods, and strategies to address those needs? And what is the best way to monitor, assess, and evaluate that learning has occurred and learners' and stakeholders' needs have been met? However, underlying all three works of the program planning and development process are echoes of the long-standing dilemma of adult educators as agents of social and individual change.

On the one hand, Blaney and Ruff apply a theory of feminist poststructural pedagogy to address the complexity of the problem of specialized training for professionals who work with clients dealing with intimate partner violence. The authors propose an integrated model of learning that allows for critical and reflective thinking, learning, and practice that goes beyond individualized responses to systemic changes to the problem, which are seen as the hallmarks of professionals as social change agents.

On the other hand, the two reports of practice address the practical, hands-on work that we as adult educators deal with in attempting to meet the immediate educational needs of adult learners. Schaefer, Doner, and Pivnick used a creative problem-solving, practical approach to accommodate the unique elements of the development and delivery process. For each of the four

courses, when developing topics that normally require tangible, hands-on work, the authors used an online versus a distance-friendly model to introduce students to the state-of-the-art topics in the field of ecological restoration.

Similarly, Gadbois and Quildon describe a program for McGill employees that developed and implemented a blended learning model for their in-house language program that responds to and addresses the decreasing enrolment and higher level of absenteeism among adult learners. Through an innovative use of technologies and an interdepartmental collaborative approach to design, these authors used in-class sessions, self-directed, web-based activities as well as synchronous online discussions, employing Microsoft Lync and the university's Learning Management System (Desire2Learn) to answer the professional development needs of adult learners.

Editorial

Les Questions Sempiternels des Éducateurs d'Adultes

Atlanta Sloane-Seale, Rédacteur en chef

J'aimerais débiter en reconnaissant le travail considérable et les importantes contributions de Walter Archer, rédacteur en chef sortant du *Canadian Journal of University Continuing Education (CJUCE)*. En effet, il a travaillé d'arrachepied afin d'amener le journal à ce qu'il est aujourd'hui, c'est-à-dire l'un des principaux journaux électroniques du Canada portant sur l'éducation permanente et la formation des adultes. J'espère sincèrement être en mesure de répondre aux normes élevées et à la grande production qu'il a su établir pour notre publication.

Le présent numéro saura vous captiver avec l'article : « *The Theory of Feminist Poststructural Pedagogy Applied to the Training of Public Professionals in Intimate Partner Violence* », écrit par Elizabeth Blaney et Lanette Ruff, ainsi qu'avec deux rapports sur les pratiques : « *Incorporating Topics that Aren't 'Distance-Friendly' into an Online Program: One Development Team's Experience* », rédigé par Valentin Schaefer, Sue Doner et Janet Pivnick, de même que « *Using Blended Learning as an Innovative Delivery Model for an In-House Language Program* », concocté par Denise Quildon et Manon Gadbois. Cinq critiques littéraires écrites par des collègues provenant de partout au Canada suivent les pages de ces travaux.

L'article et les deux rapports sur les pratiques étudient, sur les plans de la conception, de la théorie et de la pratique, les vieilles questions avec lesquelles il nous faut composer en tant qu'andragogues quand vient le temps d'essayer de répondre aux besoins en matière de perfectionnement professionnel des apprenants adultes. D'autres questions incluent : Qui définit ces besoins? Quelles sont les approches théoriques les plus efficaces pour être certain de bien répondre à ces besoins et pour s'assurer que les connaissances sont bien assimilées, transférées et appliquées en milieu de travail? Quels sont les modèles (p. ex., individualisé, mixte, en ligne), les méthodes et les stratégies les plus efficaces pour bien répondre à ces besoins? Enfin, quel est le meilleur moyen pour surveiller, évaluer et déterminer s'il y a bien eu apprentissage et si on a bien répondu aux besoins des apprenants et des parties intéressées? Toutefois, sous-jacents à chacun de ces trois articles portant sur le processus de planification et de création de programme se trouvent les échos du dilemme de longue date des apprenants adultes en tant qu'acteurs du changement social et individuel.

D'un côté, Blaney et Ruff appliquent une théorie pédagogique féministe et poststructuraliste pour affronter la complexité du problème de la formation spécialisée des professionnels qui travaillent avec des clients en proie à des problèmes de violence conjugale. Les auteurs proposent une méthode d'apprentissage intégrée qui permet d'appliquer l'apprentissage et la pratique de la criticité et de la réflexivité au-delà des réponses individuelles aux changements

systémiques du problème, réponses considérées comme étant les valeurs caractéristiques du professionnel en tant qu'acteur de changement social.

De l'autre côté, les deux rapports sur la pratique traitent du travail concret que nous accomplissons en tant qu'andragogues en tentant de répondre aux besoins immédiats des apprenants adultes en matière d'éducation. Schaefer, Doner et Pivnick ont employé une démarche créative, pratique et axée sur la résolution de problèmes, afin d'accommoder les éléments uniques du processus de perfectionnement et d'exécution. Pour chacun des quatre cours, lorsqu'ils élaboraient des sujets qui exigeaient normalement des travaux pratiques et concrets, les auteurs ont eu recours à un modèle de cours en ligne plutôt qu'à un modèle de cours à distance pour présenter aux étudiants les sujets à la fine pointe de la technologie en matière de réhabilitation écologique.

De façon semblable, Quildon et Gadbois décrivent un programme conçu pour les employés de l'Université McGill qui a élaboré et mis en place un modèle d'apprentissage mixte pour son programme linguistique interne afin d'endiguer la diminution des inscriptions et un taux d'absentéisme plus élevé parmi les apprenants adultes. Par le truchement de l'utilisation novatrice des technologies et d'une collaboration interdépartementale durant la conception, ces auteurs ont eu recours à des ateliers en classe, des exercices en autonomie sur le Web et des discussions synchrones menées en ligne à l'aide de l'outil Microsoft LyncMD et de la plateforme d'apprentissage en ligne de l'Université (Desire2LearnMD) afin de répondre aux besoins des apprenants adultes en matière de perfectionnement professionnel.